

## Abwasser läuft

**Pumpen und Tauchbelüfter für die Abwasserlogistik standen bei Tsurumi auf der IFAT im Fokus. Zuvor verkündeten die Japaner ihr Bekenntnis zu "Wire to Water" - und lösten einen Ansturm aus.**

"Mit diesem Interesse hatten wir nicht gerechnet", so Birger Schmidt vom Vertrieb des Herstellers. "Wir zählten ein Plus von über 40 Prozent bei den Besuchern". Besonders viele Neukundengespräche habe es gegeben. Worum ging es konkret?

Mit "Wire to Water" beschreibt Tsurumi einen Konstruktionsansatz, der auf pure Leistung setzt: Hochleistungsmotoren werden mit hocheffizienter Hydraulik gepaart und in extrem robuster Ausführung gebaut. Also quasi 100 Prozent in allen Bereichen. "Damit erzielen wir eine sehr hohe Energieeffizienz und lange Standzeiten", unterstrich Schmidt. Merkmale offenbar, die viele Anwender suchten. Schon lange ist der Branchentrend zum Kostensparen zu spüren. Bewegt sich Tsurumi damit nicht entgegengesetzt? "Im Gegenteil", meint Schmidt. Die neuen Superpumpen seien bei Betrieb und Wartung so effizient, dass die Lebenszykluskosten deutlich unter Durchschnitt lägen. Mit der BP-Serie fand sich ein Vertreter dieser neuen Pumpen-Ära am Stand. Bei Abwasser reicht das Portfolio bis 160 kW Motorleistung.

Zu sehen war auch die mobile Belüfertechnologie TRN. Tsurumi ließ ein Aggregat nonstop im Wasser-Bassin laufen. Diese Tauchbelüfter tragen Sauerstoff in die biologischen Vorklä rung ein. Vorteile: keine Bauarbeiten, keine Kompressorzuluft, keine verstopften Membrane, keine Abschaltung der Kläranlage im Wartungsfall. "Abwasser läuft bei uns wirklich gut", schmunzelt Schmidt.

---

### **Ansprechpartner im Unternehmen :**

Herr Ulrich Tempel  
Tsurumi (Europe) GmbH  
Wahlerstr. 10  
40472 Düsseldorf  
Telefon +49-211-417937-450  
Telefax +49-211-417937-460  
Email: [vertrieb@tsurumi.eu](mailto:vertrieb@tsurumi.eu)  
Internet [www.tsurumi.eu](http://www.tsurumi.eu)

### **Ansprechpartner Presse:**

Herr Björn Hoffmann  
Pressways PR  
Postfach 102182  
D-33521 Bielefeld  
Telefon +49-521-2602513  
Telefax +49-521-2602519  
Email: [tsurumi-newsroom@pressways.de](mailto:tsurumi-newsroom@pressways.de)  
Internet: [tsurumi.pressways.de](http://tsurumi.pressways.de)

Abdruck Text und Fotos honorarfrei.

Über ein Belegexemplar für unseren Pressespiegel würden wir uns freuen.

---

